



VOLUME 4
AVRIL 2003

LES NOUVELLES DES SERVICES MONDIAUX DE NA
PO BOX 9999, VAN NUYS, CA 91409

NUMÉRO 2
WORLDBOARD@NA.ORG

Votre Conseil mondial vous salue

Si vous pensez que cela fait longtemps que vous n'avez plus reçu de nos nouvelles, et bien c'est parce que c'est le cas ! Il s'est passé beaucoup de choses au cours de ces derniers mois et nous avons de nombreuses informations à vous communiquer, aussi commençons.

Nous nous sommes réunis par deux fois depuis notre dernier rapport, en novembre et en février. Lors de notre réunion de novembre, nous avons consacré un temps considérable à l'implémentation de notre plan stratégique. Revenons un peu en arrière afin de mettre en relief l'objet de notre travail. Au début des années 1960, le « Board of Trustees » (NDT : sorte de conseil d'administration de NA) fut créé afin de faciliter le développement et la croissance de Narcotiques Anonymes. A cette époque, il n'existait qu'une poignée de réunions, toutes situées aux USA, employant une langue commune, l'anglais.

Le Conseil mondial actuel est chargé de poursuivre cette mission, mais dans le contexte d'une fraternité qui s'étend désormais à l'ensemble du globe et partage le message de rétablissement de NA en plusieurs langues, dans plusieurs pays. Depuis notre inauguration en 1998, nous savons que notre rôle est de superviser un budget annuel de 6.5000.000 \$, définir les priorités des projets issus de la Conférence des services mondiaux (CSM) et garantir la croissance continue de NA. Ces défis ont amené le Conseil mondial à adopter une approche stratégique de ses responsabilités.

En tant que conseil stratégique, nous nous concentrons résolument et en permanence sur notre mission globale. La planification à long terme des Services mondiaux de Narcotiques Anonymes ne sert pas seulement à garantir le développement et la croissance de la fraternité mais aussi, en définitive, à n'accepter rien de moins que la réalisation de la Formulation de notre vision. Il se peut que cela n'arrive pas de notre vivant, néanmoins nous devons continuer à poursuivre cette vision afin de ne jamais perdre de vue nos objectifs.

Nous nous consacrons pleinement à la planification stratégique. Sans entrer ici dans une somme de détails encombrants, sachez que le plan stratégique a été mis à jour, que le personnel a suivi une nouvelle séance de formation et que de nombreux outils ont été créés afin d'assister le Conseil mondial. Toutes nos décisions sont motivées par la garantie du bien-être à long terme de NA ainsi que par la possibilité pour chaque dépendant d'avoir accès à notre message dans sa propre langue, afin que chacun ait la chance de pouvoir se rétablir.

A vous tous, nos partenaires dans cette quête, nous demandons votre aide : vos idées, votre soutien, votre

énergie constituent une contribution inestimable à notre réussite finale. Cela signifie que vous fassiez preuve de bonne volonté et soyez prêts à donner de votre temps et à prendre certains risques pour essayer d'expliquer ces questions difficiles, complexes, aux autres membres de votre région, localité ou groupe d'appartenance. Cela signifie également que vous nous communiquiez davantage vos préoccupations, vos critiques et vos suggestions, de même que vos éloges et votre enthousiasme. Nous vous tiendrons au courant de nos progrès dans l'accomplissement de cette tâche si importante.

Les activités du Conseil mondial, depuis notre dernier rapport, ont consisté dans le développement de matériaux de rétablissement, la préparation de la Convention mondiale de notre 50^{ième} anniversaire à San Diego, le voyage en Chine en vue du développement de la fraternité, la publication des résultats de sondage, la tenue d'ateliers mondiaux et la mise en ligne d'informations concernant les réunions, pour ne citer que celles-ci. Nous vous souhaitons bonne lecture et espérons que vous apprécierez ce numéro de *NAWS News*.



Les Services mondiaux de NA : Formulation de notre vision

Tous les efforts de Narcotiques Anonymes sont inspirés par le but primordial des groupes que nous servons. Ceci constitue le terrain commun de notre engagement.

Notre vision consiste à ce qu'un jour :

- Chaque dépendant de par le monde puisse avoir accès à notre message dans sa propre langue et culture, et que la chance de se rétablir lui soit donnée ;
- Les communautés de NA de par le monde et les Services mondiaux de NA travaillent ensemble dans un esprit d'unité et de coopération afin de transmettre notre message de rétablissement ;
- Narcotiques Anonymes accède à une reconnaissance et un respect universels en tant que programme de rétablissement ayant des chances de succès.

En tant que l'expression commune de nos plus hautes aspirations, qui déterminent nos efforts, notre vision est la pierre de touche, le point de référence qui inspire toutes nos actions. L'honnêteté, la confiance et la bonne volonté sont les fondations de cet idéal. Dans tous nos efforts pour servir, nous faisons entièrement confiance à une puissance supérieure d'amour.

Le Texte de Base : de l'évaluation aux recommandations

Comme il avait été décidé par la Conférence des services mondiaux, et après beaucoup de temps et d'efforts, nous sommes parvenus à un consensus quant aux recommandations sur les modifications de notre livre de rétablissement principal, le Texte de Base. Le résultat de ce processus long et difficile est que nous, votre Conseil mondial, recommanderons de ne procéder à aucune modification dans le Livre premier (Chapitres 1–10). Nous recommandons également qu'aucune modification ne soit effectuée dans le Livret blanc. Nous recommandons de procéder à certaines modifications dans le Livre second (les histoires personnelles). Nous formulerons les détails de nos recommandations lors de notre réunion du mois de mai. Pour le moment, nous avons décidé de recommander de ne pas simplement *ajouter* de nouvelles histoires au Livre second, mais de *remplacer* certaines ou toutes les histoires actuelles par de nouvelles histoires. Nous avons également discuté de savoir si le Livre second reflétait la diversité actuelle de notre fraternité (consommation de drogues, culture, origines sociales, etc.). Certaines questions concernant le but et les centres d'intérêt du Livre second ont été soulevées qui seront discutées plus en détail ultérieurement.

Le Conseil envisagera également la possibilité de recommander l'ajout de nouveaux matériaux d'introduction, comme une préface au Livre premier. Nous considérons également la recommandation de l'ajout d'une déclaration en entrée du Livre second. L'ajout de ce genre de préface et déclaration est monnaie courante lors de la rédaction d'une nouvelle version ou la publication d'une nouvelle édition. Pour finir, nous pensons recommander l'ajout d'un appendice au texte.

Pour ce qui est du contenu de ces matériaux, nous n'avons encore rien décidé en particulier. Le contenu spécifique de notre proposition sera probablement fixé après une plus ample discussion des questions soulevées, ou de questions similaires, lors de notre réunion du mois de mai.

Le fait que le Livre premier, dans sa forme actuelle, demeure pour nos membres un outil vital de rétablissement a été un facteur important lors de la délibération du Conseil qu'aucune modification ne devrait être apportée à ce Livre. D'autres matériaux de rétablissement ont été développés, qui prolongent le Texte de Base (*Ça marche* et le *Guide du travail des étapes*) ; des matériaux de parrainage sont également en cours de développement afin de répondre au désir de la fraternité de disposer de davantage de publications sur ce sujet.

Bien que le Conseil ait soigneusement examiné les résultats du sondage pour décider de ses recommandations, ce sondage ne fut pas l'unique préoccupation de nos discussions. En tant que votre Conseil mondial, notre préoccupation majeure était de recommander ce que nous pensions, séparément ou

collectivement, être le mieux pour servir les intérêts de nos membres présents et futurs.

Cela précisé, vous trouverez ci-dessous des résultats du sondage effectué l'an dernier auprès de la fraternité. Veuillez garder à l'esprit que ce sondage n'est pas scientifique et que ses résultats ne constituent qu'un élément d'information parmi ceux qui nous ont aidés à parvenir à notre décision finale. Si vous désirez la table complète des résultats, qui compte 78 pages, celle-ci est disponible sur demande. Veuillez dans ce cas nous adresser votre demande auprès des Services mondiaux de NA (SMNA). Voici quelques résultats de ce sondage :

- La majorité des personnes interrogées (70%) ne souhaitait aucune modification du Livre premier du texte de Base, et souhaitait quelques modifications du Livre second (61%).
- La majorité des personnes interrogées était opposée à la plupart des modifications du Livret blanc :
 - ◆ 72% contre une modification du contenu.
 - ◆ 59% contre l'ajout de chapitres supplémentaires.
 - ◆ 68% contre une modification des histoires personnelles.
 - ◆ L'exception consiste à ce que 61 % sont pour l'ajout de nouvelles histoires.
- Résultats démographiques :
 - ◆ 4.651 réponses provenant de 45 pays.
 - ◆ 89% des personnes interrogées provenaient des Etats Unis.
 - ◆ 4% provenaient du Canada.
 - ◆ 1,6% provenaient du Royaume Uni.
 - ◆ Chacun des autres pays représentait 1% ou moins des personnes interrogées.
 - ◆ Age médian : 41 ans.
 - ◆ Temps moyen d'abstinence : 7,3 ans.

Aussi, comme nous l'avons dit, nous discuterons plus amplement de ce sujet très important lors de notre prochaine réunion du Conseil. Nous vous tiendrons informés de nos progrès. Et, au passage, merci à nos membres qui ont bien voulu consacrer un peu de leur temps à ce sondage.

Dire les choses

Un point intéressant s'est dégagé lors de l'analyse des réponses concernant le Sondage d'évaluation du Texte de Base. Nous avons remarqué que certaines régions de la fraternité avaient fourni beaucoup plus de réponses que les autres régions. Nous pensons pouvoir expliquer en partie ce phénomène par les efforts en matière de communication des régions comptant un nombre élevé de réponses. Il semblerait que certaines régions soient très efficaces quand il s'agit de « dire les choses ».

Gardant toujours présent à l'esprit notre besoin d'améliorer la communication en tant que composante de notre plan stratégique, nous songeons aux différents moyens de pouvoir utiliser ces compétences afin de faciliter la communication entre les SMNA et la fraternité.

Un livre sur le parrainage

A ce jour, tous les inscrits ont reçu une copie du compte rendu et des contributions au Chapitre 1 du livre sur le parrainage, l'avant-projet de la brochure *Sponsorship* (« Parrainage »), et le détail des grandes lignes du reste du livre sur le parrainage. En plus de ceux qui s'étaient inscrits pour recevoir ces documents, nous avons également fait parvenir une copie à tous les délégués régionaux parce que ces derniers jouent un rôle essentiel dans le succès de la communication entre les Services mondiaux de NA et la fraternité. La date limite pour les contributions à ces documents était le 14 février 2003 et nous souhaitons remercier tous ceux qui ont participé au développement du projet sur le parrainage.

Pour nos membres qui aiment les chiffres, nous avons reçu 98 colis de contributions de la part de 43 régions (mais, bien entendu, ces contributions n'étaient pas nécessairement des contributions « régionales »), et d'au moins 749 personnes. Le total, en papier, pèse plus de 3 kilos. Eh bien, cela représente vraiment beaucoup de contributions !

Le groupe de travail se prépare activement à la prochaine série de dates limites. Une copie de travail du livre sera examinée lors du *Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence*, prévu pour le 24 novembre 2003, tandis que l'approbation définitive du livre est envisagée à l'ordre du jour de la CSM 2004. Les réactions à la procédure suivie ainsi qu'au style d'écriture fondé sur l'expérience ont été positives et nous espérons vivement que, lors de la réunion de novembre, la copie de travail définitive sera mise à l'ordre du jour de la CSM.

Texte de Base : édition du 20^{ième} anniversaire

Cette année 2003 marque le 20^{ième} anniversaire de l'édition et de la diffusion de notre premier texte intégral de rétablissement. Afin de rendre hommage à cette étape importante de notre parcours, nous allons publier une édition spéciale 20^{ième} anniversaire du Texte de Base. Cette édition sera numérotée, avec une couverture commémorative. 10.000 à 20.000 exemplaires de cette édition seront mis en vente. Son prix sera de 25 \$, le même que celui de la première édition spéciale de 1983 du Texte de Base.

D'autres nouveaux articles de rétablissement

En réponse directe aux demandes de la fraternité, ainsi qu'en tant qu'élément de notre plan stratégique concernant le développement de nouveaux matériaux de rétablissement, nous sommes en train de développer deux nouveaux articles de rétablissement sous la forme de CD-ROM.

Le premier est *The NA Step Working Guides* (le *Guide de travail des étapes*) sur CD-ROM. C'est une version interactive de l'article du même nom, destinés aux membres qui possèdent ou ont accès à un ordinateur personnel. Le programme fonctionne de façon intuitive et

aide le membre à répondre aux questions du *Guide* en lui permettant de taper ses réponses directement à la suite des questions telles qu'elles apparaissent dans le texte.

Le deuxième est *Just for Today* (*Juste pour aujourd'hui*) sur CD-ROM. C'est une version interactive du livre de méditations quotidiennes. Il requiert également l'accès à un ordinateur personnel et offre une variété d'options, qui vont d'afficher la pensée du jour chaque fois que votre PC se met en marche, à des options d'interactivité telles que la consultation d'un extrait ou d'une citation issus de n'importe laquelle des pensées du jour.

Nous espérons que ces deux articles seront prêts à la vente dès le 30 juin 2003 et disponibles lors de CMNA-30 à San Diego.

Date limite de représentation dépassée

La date limite pour les régions non représentées qui souhaitaient se faire représenter à la Conférence des services mondiaux de 2004 était le 1^{er} avril 2003. Nous avons reçu quelques demandes et sommes en relation avec quatre régions. Les critères de représentation peuvent être consultés dans *A Guide to World Services in NA*, cycle des conférences 2002–2004, pp. 24-26.



CMNA-30, le 50^{ième} anniversaire de NA

La Convention de notre 50^{ième} anniversaire, CMNA-30, aura lieu à San Diego du 3 au 6 juillet 2003. Contrairement à certaines rumeurs, des chambres d'hôtels aux dates de la Convention sont toujours disponibles.

Depuis le 1^{er} décembre 2002 il vous est possible de vous inscrire en ligne à la Convention. Mais il vous est également possible de réserver en ligne vos chambres d'hôtel. Rendez-vous sur notre site web, à www.na.org, pour profiter de cette façon rapide et facile de réserver.

Vous pouvez également réserver votre hôtel par téléphone en appelant au : (+1) 800.331.3962 (appel gratuit depuis les Etats-Unis), ou par lettre en écrivant à : WCNA-30 Housing Bureau, 2275-A Renaissance Drive, Las Vegas, NV 89119, USA.

Si vous ne souhaitez pas vous inscrire en ligne à la Convention, les alternatives qui vous sont proposées sont de vous inscrire par courrier, par fax ou en personne sur le lieu de la Convention. Faxez votre inscription au : (+1) 818.700.0700 ou bien écrivez à : WCNA-30 Registration, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409. Veuillez noter, s'il vous plaît, que vous ne pouvez pas vous inscrire à la Convention par téléphone.

Nous vous tiendrons informer au fur et à mesure de toute nouvelle concernant CMNA-30 via notre site web. Aussi restez connecté et faites passer l'information.

Puisque nous en sommes au sujet « faites passer l'information », si vous connaissez quelqu'un qui a l'intention de vendre des marchandises à la boutique alternative lors de CMNA-30, veuillez s'il vous plaît lui rappeler qu'un permis temporaire concernant les taxes californiennes lui sera exigé. De plus amples informations sont disponibles sur notre site web, à www.na.org, ou bien en appelant le Bureau des services mondiaux au (+1) 818.773.9999.

www.na.org **Forum de discussion**

Vous vous souvenez sans doute que les sujets retenus pour discussion lors de la Conférence des services mondiaux 2002 sont « Subvenir à nos besoins » et « Une atmosphère de rétablissement ». A nouveau, à la suite des suggestions que nous avons reçues, nous avons mis en service un forum électronique qui rendra la discussion de ces sujets plus faciles. Vous pouvez désormais vous rendre sur ce forum via notre site web, à www.na.org, en sélectionnant « bulletin board » sur notre nouveau menu d'information. Ce lien vous dirigera vers un portail où vous pourrez choisir d'entrer soit dans le domaine relatif à la discussion des sujets, soit dans le domaine relatif aux participants à la conférence.

Ces forums de discussion à propos de sujets choisis sont ouverts à tous les membres. Vous n'avez pas besoin d'un mot de passe pour entrer ou poster vos réflexions à propos des sujets. Les membres pourront également revenir consulter les différents messages postés sur le forum pour se tenir informés, ce qui permet ainsi l'échange de nouvelles réflexions ou idées à propos des sujets de discussion. Nous espérons que ce forum permettra la participation d'un grand nombre de membres qui sans cela ne pourraient peut-être pas se faire entendre.

Enregistrer un événement à na.org

Saviez-vous que vous pouvez mettre en ligne les informations d'un groupe, d'une convention locale ou régionale, d'une excursion ou de tout autre événement de NA en vous rendant à www.na.org et en sélectionnant le lien « na events » ?

Informations sur les réunions en ligne

Alors que les meilleures conditions de fonctionnement de NA ont toujours été en tant que programme « en face-à-face, d'une personne à une autre », la technologie nous permet désormais de partager aussi notre rétablissement à l'aide de différents moyens en ligne. Après un examen des demandes reçues, nous avons accepté de donner la liste de ceux qui se disent être des réunions de NA dans la section réunions à www.na.org. L'Internet pose quelques défis intéressant en matière de réunions de NA, tels que l'absence de contact physique ou bien le fait qu'il soit plus difficile qu'à l'ordinaire d'empêcher une participation intempestive ou inadéquate. Néanmoins, le bénéfice pour les membres privés de réunions régulières pour

des questions de trajets ou d'horaires, et tout simplement le nombre de membres de NA nous ayant rapporté le profit personnel qu'ils avaient tiré de ces groupes en ligne, nous ont convaincu que, tout au moins à titre expérimental, fournir la liste de ces réunions était la bonne chose à faire.

Nous n'enregistrons pas les groupes en ligne, mais donnons simplement la liste des réunions en ligne. Nous n'accordons pas la permission de mettre les publications de NA en ligne. Nous vous demandons que tout usage des publications de NA via ce médium soit fait en utilisant la littérature disponible en ligne à www.na.org/ips.

Les formulaires requis pour figurer parmi la liste des réunions en ligne sont disponibles à www.na.org. Que vous utilisiez le formulaire en ligne ou une copie sur papier, seul le BSM peut ajouter une réunion en ligne à la liste. Les serveurs web locaux ou régionaux ne seront pas en mesure de rentrer des informations pour les réunions en ligne, puisque ces réunions ne sont pas prises en compte en tant que groupes ou partie de la structure de service.

Une fois listée, une réunion en ligne peut être retrouvée sous la rubrique pays au nom « Web ». Ceci nous permet de lister les informations sans les rattacher à une quelconque structure de service ou à une zone géographique. Parmi les informations fournies, les réunions enregistrées peuvent spécifier la ou les langues utilisées lors des réunions.

Nous espérons qu'en fournissant des informations sur les réunions en ligne nous avons répondu à la difficulté première concernant cette question : l'incapacité dans laquelle se trouvaient les membres intéressés de trouver une réunion de ce type. Après ces quelques mots d'avertissement et notre vif encouragement à vous rendre également aux réunions en face-à-face de votre localité, nous vous proposons une porte d'entrée supplémentaire à NA via le cyberspace.



Besoin d'aide !

Le BSM recherche toujours des candidats qualifiés & compétents pour des postes variés, aussi, si vous souhaitez devenir un employé spécialisé de NA, envoyez-nous votre CV ou bien contactez Roberta@na.org. Actuellement, nous recherchons un responsable du personnel, un assistant au département traductions et un rédacteur/coordonateur de projet.

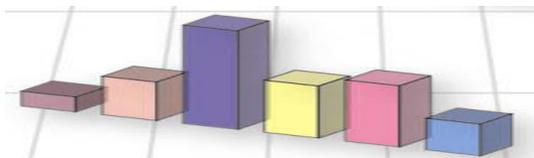
Brochures d'information en ligne en espagnol

En réponse aux demandes, nous avons mis en ligne sur notre site web de nombreuses brochures d'information ou IP (pour « Informational Pamphlet ») en espagnol. La liste complète de nos IP désormais disponibles en ligne comprend les versions anglaises et espagnoles de *Suis-je dépendant ? ; Qui, Quoi, Comment et Pourquoi ; Bienvenue à Narcotiques Anonymes ; Pour le nouveau ; For Those in Treatment* (Pour ceux en traitement) ; et *NA : Une ressource dans votre communauté*.

Ces nouveaux matériaux ont été consultés par de nombreux visiteurs, et ensemble ils entrent dans le top cinq des pages visitées de notre site. Cette action est en relation directe avec notre plan stratégique et la Formulation de notre vision.

WWW.NAWS Bilan annuel

Nous sommes heureux de vous annoncer que vous pouvez désormais consulter et télécharger le Bilan annuel des Services mondiaux de NA. Ce bilan est disponible sur notre site web, à www.na.org. Vous avez la possibilité de le lire, de le télécharger en entier ou de seulement télécharger la section financière du bilan. Ce bilan est présenté en format PDF aussi vous aurez besoin du logiciel Adobe Acrobat pour le lire.



Résultats de sondage : notre diversité

Nous sommes aujourd'hui en possession des résultats démographiques obtenus à partir des quatre dernières Conventions mondiales : CMNA-26 à St. Louis, Missouri, Etats-Unis en 1997, CMNA-27 à San Jose, Californie, Etats-Unis en 1998, CMNA-28 à Carthagène, Colombie en 2000 ; et CMNA-29 à Atlanta, Georgie, Etats-Unis en 2002. Ces résultats montrent, entre autres, quelque chose que nous savions déjà : notre fraternité est incroyablement diverse. Nous voulons faire savoir haut et fort cette diversité, car elle fait partie de ces choses qui constituent notre force et notre exception en tant que communauté internationale de dépendants en rétablissement.

Virtuellement, nous sommes de toutes les couleurs, parlons toutes les langues et vivons dans tous les pays, et ce parce que notre lien commun traverse toutes les frontières connues. Une tendance statistique intéressante émerge des résultats de sondage : l'écart entre le nombre d'hommes et de femmes dans Narcotiques Anonymes s'amenuise. Lors de CMNA-26 à St. Louis les participants se composaient de presque 60% d'hommes pour 40% de femmes. En 1998, lors de CMNA-27, l'écart s'est rétréci à environ 55% d'hommes pour 43% de femmes ; et lors de

CMNA-29 à Atlanta en 2002, nous avons compté un peu plus de 55% d'hommes pour 44% de femmes. (Les chiffres de CMNA-28 à Carthagène sont biaisés pour toutes sortes de raisons, aussi ils ne sont pas pertinents dans le cadre d'une analyse démographique.)

Si nous prêtons attention aux origines des participants lors de ces trois même Conventions, nous mettrons là aussi en évidence quelques résultats intéressants. Lors de CMNA-26, 57% des participants étaient de type européen, 30% afro-américains et 5% latino-américains. Lors de CMNA-27, 71% des participants étaient de type européen, 13% afro-américains et 9% latino-américains. Et lors de CMNA-29, nous trouvons que les participants étaient pour 49% de type européen, 39% afro-américains et 4% latino-américains.

A première vue, chacune de ces séries de chiffres n'a rien de remarquable, mais si on les examine un moment on s'aperçoit de l'incroyable diversité qui caractérise notre fraternité lorsque l'on considère celle-ci dans son ensemble. C'est cette diversité qui fait qu'ensemble nous représentons davantage que l'addition de chacun d'entre nous, et constituons collectivement une organisation internationale véritablement représentative.

Pourvus de ces informations, nous avons mis à jour des publications spécifiques, comme la Conférence des services mondiaux de 1998 nous l'avait autorisé. Ces modifications vont intervenir dans la brochure *NA : Une ressource dans votre communauté*, et dans notre publication de relations publiques *Informations sur Narcotiques Anonymes*, au cours de l'année 2003.

De plus, pour répondre à la demande croissante d'informations démographiques de la part de membres de la fraternité ou de professionnels, nous venons de terminer une publication portant le nom de *Narcotics Anonymous 2002 Membership Survey*. Cet ouvrage comprend des informations et statistiques sur la fraternité tirées de résultats de sondages effectués auprès de membres lors des Conventions mondiales mentionnées plus haut ; il sera très prochainement disponible.



Établir le lien : les membres de NA & les Services mondiaux de NA

Nouvelles de l'Atelier mondial

Depuis notre dernier rapport, nous avons été très occupés à « établir le lien ». Nous avons tenu notre premier atelier mondial de l'année du 10 au 12 janvier 2003, à Austin, Texas, Etats-Unis. Un taux de participation élevé des membres, ainsi que des réactions positives aux idées nouvelles ont fait de cet atelier un franc succès. Un rapport relatant le déroulement de cet atelier a été envoyé à tous les inscrits, il sera également distribué à tous les participants à la conférence lors de notre prochain courrier de conférence.

Nous ne pouvons que vous dire merci, ou plutôt « merci, à tous », à moins que ce ne soit « merci à vous tous, vraiment tous ». Quelle que soit la formule employée, nous sommes particulièrement reconnaissants à Ruben P, DR, Tejas-Bluebonnet pour la somme de son travail, ainsi qu'aux bénévoles d'Austin et du Texas pour leur aide et leur hospitalité.

Notre prochain rendez-vous fut Philadelphie, Pennsylvanie, Etats-Unis. Du 14 au 16 mars 2002 nous avons pu à nouveau établir le lien entre les Services mondiaux de NA et les membres de NA. Là encore, le taux de participation fut élevé et les réactions positives. Tout aussi important, la communication s'est encore accrue et, en retour, la confiance entre les membres et les Services mondiaux de NA s'en trouve elle-même accrue. Nous souhaitons remercier tout particulièrement Chas N, ancien DR de la région de Philadelphie et ses alentours, pour le travail immense qu'il a fourni en nous aidant à tenir cet atelier.

Le calendrier des ateliers mondiaux à venir pour le reste de ce cycle de conférences est : Lima, au Pérou en septembre 2003 et l'Inde en février 2004. Nous n'avons pas plus d'informations à ce jour, mais rendez-vous sur notre site Internet à www.na.org, vous y trouverez des informations ainsi que nos « flyers » (les brochures d'information sur les conventions et conférences) au fur et à mesure de leurs parutions.

Subvenir entièrement à nos besoins...

Un bilan financier positif, mais...

Nous sommes heureux de vous rapporter que depuis le 31 décembre 2002, les ventes des SMNA ont suivi une courbe positive en dépit de la dégradation constatée dans le domaine économique. Cependant, nous devons vous faire part de nos inquiétudes concernant les dons régionaux. Contrairement à ce que nous espérions, ces dons n'ont pas progressé de façon à compenser le remboursement des frais de déplacement des délégués régionaux (DR) à la CSM.

Vous vous souvenez sans doute que, lorsque la Motion 10 fut approuvée lors de la CSM 2000, nous avons pensé que les frais seraient partagés entre les différentes régions. Nous avons supposé que chaque région contribuerait à hauteur de la somme qu'elle engageait précédemment pour le déplacement de son DR.

Motion n° 10 – CSM 1998 :

« Pour approbation en matière de politique de conférence : La Conférence des services mondiaux finance la présence d'un délégué, pour chaque région représentée, à la réunion de la CSM qui se tient tous les deux ans. Ce financement comprend exclusivement les frais de voyage, de logement et de nourriture. Cette politique s'applique à toutes les régions précédemment représentées qui se sont rendues à l'une des trois conférences précédentes. »

Il était prévu, comme nous vous le disions, que les dons régionaux progresseraient du fait que les régions n'aient plus à financer le déplacement de leur délégué à la CSM. Aujourd'hui, ce n'est pas le cas. Nous ne constatons aucune augmentation des dons régionaux. Nous vous avons déjà fait part de ce problème, si nous le mentionnons à nouveau c'est parce que nous croyons que nous nous sommes engagés tous ensemble. Nous sommes davantage favorables à un débat sur la question du financement et de la responsabilité, plutôt que de revenir sur la décision de financer le déplacement des délégués.

解脱

NA en visite en Chine

(Bien que cet événement vous ait déjà été rapporté dans le dernier numéro de NAWS News, nous y consacrons à nouveau une colonne afin de traiter de quelques sujets connexes et de vous fournir les dernières nouvelles.)

En réponse à l'invitation d'un représentant de l'Organisation mondiale de la Santé des Nations Unies et du Secrétariat à la Santé mentale de Chine, Anthony Edmondson, directeur exécutif des SMNA (NAWS), ainsi que le Dr Bob MacFarlane du World Pool se sont rendus en République Populaire de Chine en septembre 2002.

La Chine, avec une population de plus d'un milliard d'habitants, vient de rendre publique des informations faisant état d'un considérable problème de dépendance aux drogues. Notre expérience nous dit que, là où il y a dépendance, il y a également des dépendants cherchant à se libérer de la dépendance active. (Les caractères chinois ci-dessus représentent la « liberté ».)

Nous avons connaissance de quelques membres isolés de NA qui vivent et se rétablissent en Chine. Nous avons également eu quelques contacts avec un missionnaire qui s'occupe de dépendants dans la province du Hunan. Mais ceci était notre premier contact avec une branche du gouvernement chinois.

Anthony et Bob ont fait le voyage en compagnie de leurs homologues de AA, ainsi que d'officiels et fonctionnaires du Ministère de la Santé des Etats-Unis. En Chine, ils ont rencontré divers médecins et officiels du gouvernement, et ont même pu passer un moment avec des dépendants en traitement. Ces liens établis, le voyage fut considéré comme un succès.

Maintenant, une mise à jour : nous maintenons le contact avec quelques thérapeutes professionnels chinois, qui par leurs efforts aident à l'intégration de notre processus de rétablissement en douze étapes au sein des centres où ils travaillent. Notre première visite a eu pour résultat direct que nous soyons invités à un forum qui se tiendra à Singapour en mai 2004, organisé par l'Institut d'Asie du Sud-Est sur les Dépendances (Asia-Pacific Institute on Addictions). C'est terriblement excitant !

Et le timing est parfait. En plus de renforcer nos échanges avec la Chine, ce prochain voyage sera l'occasion rêvée de nouer de nouveaux contacts dans le cadre de notre projet de Tables rondes des Relations publiques. Au fur et à mesure que tout cela prend forme, nous prêtons à nouveau l'oreille à la Formulation de notre vision, reconnaissants de l'aboutissement de nos efforts.

Mis à jour du Panel des ressources humaines

Le Panel des ressources humaines (ou HRP pour « Human Resource Panel ») s'est réuni dans le Bureau des services mondiaux, à Chatsworth, pendant la première semaine de février 2003. Cette réunion était la deuxième réunion de notre cycle de conférences et les quatre membres du Panel étaient présents. Nous nous sommes réunis dimanche et lundi, les 2 et 3 février, puis nous sommes réunis avec le Comité exécutif du Conseil mondial durant toute la journée du mardi. Mercredi, nous nous sommes réunis une demi-journée afin de récapituler nos discussions et planifier le travail des mois à venir.

Un point important de notre ordre du jour était de finir la révision du système de points et de coefficients, qui sera en usage pour l'évaluation des formulaires d'information du World Pool en ce qui concerne les candidats éligibles à une possible nomination lors de la réunion de la CSM 2004. A nouveau, au cours de cycle, nous avons l'intention d'utiliser une approche « en aveugle » lors de l'évaluation des formulaires d'information du World Pool pour les candidats potentiels à une nomination — aucun nom ou région ne seront initialement pris en compte. Nous avons conçu un système que nous utiliserons pour évaluer le formulaire de chaque candidat potentiel. Un score total sera attribué à chaque formulaire dûment rempli examiné : la formation, l'expérience professionnelle et les compétences représenteront 35% du total ; l'expérience dans le service représentera 35% du total ; et les questions générales représenteront 30% du score total. Cela signifie que lorsque vous remplirez le formulaire, y consacrer un soin particulier ne sera pas inutile et en vaut certainement la peine.

Vous voulez vous impliquer ?

Le formulaire d'information du World Pool est disponible sur notre site web. Sa nouvelle version peut être téléchargée ou remplie en ligne. Si vous n'avez pas encore rempli la nouvelle version du formulaire et avez cinq ans d'abstinence, s'il vous plaît rendez-vous sur notre site web et remplissez un nouveau formulaire. Si servir vous intéresse, allez-y !

Comme vous avez pu l'entendre haut et fort lors de la CSM 2002, nous avons l'intention de demander aux candidats des informations spécifiques qui, s'ils sont nommés lors de la CSM 2004, seront communiquées aux participants à la conférence. Ces informations concerneront leur engagement dans leur

groupe d'appartenance, leur activité locale au sein de la fraternité et le rôle de leur parrain ou marraine, des étapes, des traditions et des concepts de NA dans leur rétablissement.

Nous sommes également en faveur de l'utilisation d'un certain type de représentation régionale pour les nominés, et nous souhaitons recevoir vos suggestions sur le sujet. Nous demanderons, en outre, la recommandation d'un serviteur de confiance au niveau régional. Nous pensons que cela aidera les participants à mieux connaître, comprendre et faire confiance dans les propositions de candidats du HRP. Nos discussions sur le sujet ont soulevé quelques questions que nous aborderons plus amplement prochainement, mais en ce qui les concerne nous souhaitons également recevoir vos suggestions. Par exemple, quel coefficient attribué à la représentation régionale ? Une telle représentation devrait-elle être obligatoire ? Que faire dans le cas où un candidat n'est pas soutenu par une région ? Que faire si aucun des serviteurs de la région ne connaît vraiment le candidat — cela devrait-il suffire à l'éliminer ? Vos réflexions sur ces questions seront les bien venues.

Notre réunion avec le Comité exécutif a été très productive, et nous nous sommes concentrés sur différents points. Le développement d'une relation positive a été un sujet de discussion qui s'inscrivait dans la continuation de nos réunions précédentes. Nous avons également consacré un temps considérable à discuter et à émettre des idées sur la question de savoir ce qu'il fallait faire pour que la CSM prenne ses décisions de vote sur la base des critères de compétence et d'expérience, à améliorer la procédure de nomination, ainsi que sur le projet conjoint d'un échange d'informations et d'un bref questionnaire conçu afin d'obtenir des informations utiles auprès des participants à la conférence. Nous avons consacré un peu de temps à récapituler la proposition initiale concernant le Panel des ressources humaines, les arguments en sa faveur, la décision volontaire de la CSM de garder séparés le HRP et le Conseil mondial, et les accords précédemment passés entre l'EC et le HRP. Il est devenu assez évident qu'une plus grande interaction entre le Comité exécutif du Conseil mondial et le HRP était souhaitable et nécessaire, afin d'aider les serviteurs de confiance à venir à ne pas devoir récapituler à nouveau cette somme d'informations à chaque changement de cycle de conférences.

Afin de remplir les critères d'une nomination potentielle par le HRP lors de la CSM 2004, les membres doivent avoir rempli le nouveau formulaire d'information du World Pool. L'ancien formulaire, en usage avant la CSM 2002, ne sera pas accepté pour les nominations de la CSM 2004. La date limite de dépôt des formulaires en vue d'une nomination à la CSM 2004 est le 31 août 2003.

Comme en mars 2003, plus de 192 membres ont déposé un nouveau formulaire d'information du World Pool dûment rempli, et environ 100 autres membres ont rempli le formulaire en ligne mais pas entièrement. Veuillez noter qu'il est très important de remplir la partie

1 et la partie 2 du formulaire en ligne. Beaucoup se sont arrêtés après avoir rempli la partie 1. Nous contacterons ces membres et leur demanderons de remplir les deux parties du formulaire en ligne.

Si vous connaissez un membre qui a cinq ans ou plus d'abstinence, l'expérience du service et des compétences utiles à un poste élu ou à un projet des Services mondiaux, s'il vous plaît demandez-lui de remplir le formulaire d'information du World Pool ci-joint. Nous avons besoin que des membres qualifiés rejoignent le World Pool. Même si vous ou quelqu'un de votre entourage avaient déjà rempli un ancien formulaire, il est très important que vous complétiez et nous envoyiez un nouveau formulaire.

Le formulaire d'information du World Pool peut être rempli et déposé de trois façons différentes :

- Il peut être téléchargé sur votre ordinateur, rempli à votre convenance et envoyé via e-mail directement à HRP@na.org.
- Il peut être demandé auprès du Bureau des services mondiaux ou imprimé depuis notre site web. Veuillez, s'il vous plaît, nous renvoyer ou nous faxer le formulaire une fois rempli à : HRP c/o NAWS, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, numéro de fax : (+1) 818.700.0700.
- Il peut être rempli directement en ligne à www.na.org (les deux parties 1 et 2 doivent être remplies).

Comme toujours, nous vous invitons à nous faire des suggestions et commentaires sur notre procédure de nomination ou sur tout autre sujet en rapport avec le HRP. S'il vous plaît, envoyez-nous vos réflexions à HRP@na.org ou bien à l'adresse mentionnée ci-dessus.

Calendrier des Services mondiaux de NA

1 ^{er} avril 2003	Date limite des candidatures en vue d'une représentation à la CSM 2004
15-17 mai 2003	réunion du Conseil mondial
3-6 juillet 2003	CMNA-30, célébration du 50 ^{ième} anniversaire de NA à San Diego, Californie, Etats-Unis
7-9 août 2003	réunion du Conseil mondial
25 août 2003	Date limite d'inclusion des motions régionales dans le <i>Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence</i>
31 août 2003	Date limite de dépôt des formulaires du World Pool pour une nomination à la CSM 2004
septembre 2003	Atelier mondial à Lima, Pérou
9-11 octobre 2003	réunion du Conseil mondial
24 novembre 2003	<i>Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence</i> en anglais
23 décembre 2003	<i>Rapport sur l'ordre du jour de la Conférence</i> en plusieurs langues
15-17 janvier 2004	réunion du Conseil mondial
février 2004	Atelier mondial en Inde
15 février 2004	Date limite d'inclusion des rapports régionaux dans le <i>Conference Report</i> de mars
11-13 mars 2004	réunion du Conseil mondial
25 avril-1 ^{er} mai 2004	Conférence des services mondiaux de 2004



VENEZ CÉLÉBRER LE 50^{ÈME} ANNIVERSAIRE DE NA ! JOURNÉE MONDIALE DE L'UNITÉ Samedi, 5 Juillet 2003 EN DIRECT DE SAN DIEGO, CALIFORNIE

Nous avons parcouru un chemin incroyable depuis notre inauguration... mais « juste pour aujourd'hui », nous ne sommes pas encore « au bout de notre route ». Notre espoir est que cette Journée mondiale de l'Unité non seulement nous aidera à nous rassembler au cours de la célébration historique de notre rétablissement, mais nous rappellera également que c'est seulement ensemble que nous pouvons faire en sorte que notre message soit accessible à tout dépendant qui recherche un nouveau mode de vie. Cet événement manifesterà notre unité ainsi que le lien commun qui nous unit, tous, en tant que membres de Narcotiques Anonymes en rétablissement.

Cette année, la Journée mondiale de l'Unité aura lieu lors de la 30^{ème} **Convention Mondiale** à San Diego, Californie, USA. Les appels téléphoniques débuteront à 18h30 et finira à 20h30, selon l'heure de la Côte Pacifique (GMT-7h). Toute nouvelle information sera disponible en temps réel sur notre site Internet à www.na.org.

— — — — — Veuillez fournir les informations suivantes — — — — —

Les membres individuels, les groupes, ou les comités locaux ou régionaux de NA, ainsi que les hôpitaux et les prisons, peuvent se joindre à la célébration de la Journée mondiale de l'Unité grâce à une liaison téléphonique de deux heures, en « écoute seule », afin de pouvoir écouter le conférencier principal de la Journée de l'Unité. Pour cela, vous n'avez qu'à remplir le formulaire d'inscription à la liaison téléphonique ci-dessous, puis l'envoyez avec votre règlement par lettre ou fax au Bureau des Services mondiaux. Le coût est de 50 \$ pour les appels en provenance des USA ou du Canada. Pour les appels depuis un autre pays, vous devez compter un supplément qui dépendra du coût téléphonique de votre appel.

Nom à contacter _____ Groupe (Région / Localité / Institution) _____

Numéro de Tél. _____ Adresse email _____

Adresse _____

Ville / Département ou Région _____ Pays _____ Code postal _____

Hors des USA et du Canada ? Numéro où nous pourrions vous joindre le jour des appels : _____

Méthode de paiement (mettre une croix) : AMEX VISA M/C Discover Diners Club

Numéro de carte de crédit _____ Date d'expiration _____

Signature _____ Nom (en majuscules) _____

Chèque / Mandat ou Lien Régional Gratuit Les Services mondiaux de NA offrent une liaison régionale gratuite à chaque région située en dehors des USA et du Canada. Pour bénéficier de cette liaison régionale gratuite, vous devez avoir obtenu l'approbation de votre région. Veuillez, s'il vous plaît, nous indiquer ci-dessous le nom et le numéro de téléphone de votre Coordinateur régional. Nous prendrons contact avec votre Coordinateur régional après avoir reçu votre inscription pour confirmation.

Contact régional _____ Numéro de Tél. _____

Après avoir rempli ce formulaire, envoyez-le avec votre chèque ou mandat à **NAWS, c/o Unity Day, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409** ou faxez-le au **(+1) 818.700.0700** avec les informations de votre carte de crédit. Les inscriptions ne seront enregistrées qu'accompagnées de leur règlement ou de l'approbation par la région de la liaison régionale gratuite. A compter du 1^{er} juin 2003, vous recevrez une confirmation via email ou par lettre, qui contiendra le numéro à appeler ainsi que le mot de passe dont vous aurez besoin le jour des appels. Cette confirmation vous indiquera également l'heure exacte ainsi que le programme des appels, vous expliquera la marche à suivre pour établir la liaison téléphonique et vous donnera les mesures à prendre en cas de problèmes lors de votre appel.

Des questions ? Appeler le Bureau des Services mondiaux au (+1) 818.773.9999, poste 204.

Les inscriptions DOIVENT NOUS ÊTRE PARVENUES au plus tard le 1^{er} Juin 2003.